

EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL ESTADO DE OREGON
CONDADO DE _____

_____) Causa n°. _____
 Peticionario)
 Padre peticionario o tutor del menor)
 _____)
(Nombre del menor protegido))
(Nombres completos))
contra)
_____) **ORDEN DE PROTECCIÓN PARA**
PREVENIR EL ABUSO SEXUAL
_____)
Demandado)
(Nombre completo de la persona que quedará restringida))

AVISO AL DEMANDADO:

- Debe obedecer todas las disposiciones de esta orden de protección contra el abuso sexual, aun si el peticionario lo contacta o le da permiso de comunicarse con él o ella.
- La contravención de esta orden de protección contra el abuso sexual podrá ocasionar su arresto y procesamiento penal o civil. Esta orden se hará cumplir por todo Oregon y en todos los demás estados; revísela detalladamente.
- **Ver la “NOTIFICACIÓN AL DEMANDADO/SOLICITUD DE AUDIENCIA” adjunta para más información sobre sus derechos a una audiencia.**

El tribunal, habiendo estudiado la petición y habiendo oído el testimonio, dicta los siguientes fallos:

Iniciales del juez

1A. El peticionario es adulto y el demandado tiene al menos 18 años de edad. **1A.** _____

1B. El peticionario es menor y el demandado tiene al menos 18 años de edad. **1B.** _____

1B(1). El peticionario es menor y el demandado representa una amenaza creíble a la seguridad física del peticionario o la de sus hijos **1B(1).** _____

2. El peticionario es adulto, y el peticionario y el demandado no pertenecen a una misma familia u hogar conforme a ORS 107.705. **2.** _____

- **No** son cónyuges o una pareja de hecho registrada, ni ex cónyuges o una ex pareja de hecho registrada;
- **No** son adultos emparentados por sangre, matrimonio o adopción;
- **Nunca** han cohabitado (vivido juntos en una relación sexualmente íntima);
- **No** han tenido una relación sexualmente íntima mutua en los últimos dos años;
- **No** son los padres no casados de un menor; y

3. El demandado ha sujetado al peticionario a abuso sexual según se define en ORS ____; El abuso ocurrió **EN LOS ÚLTIMOS 180 DÍAS**. Es objetivamente razonable que una persona en la situación del peticionario tema por su seguridad física si no se emite una orden.

3. _____

4. Al demandado no se le ha prohibido contactar al peticionario por una orden de restricción foránea según se define en ORS 24.190, una orden emitida bajo ORS 30.866, 124.015, 124.020, 163.738, o 419B.845, o una orden emitida en una acción penal.

4. _____

POR LA PRESENTE SE ORDENA QUE:

Solicitud del peticionario (marque todas las que correspondan):

1. Prohibirle al demandado que contacte al peticionario e intimidar molestar, interferir con, o amenazar al **peticionario**, o intentar contactar, intimidar, molestar, interferir con o amenazar al peticionario.

1. _____

2. Prohibirle al demandado que contacte a los **hijos** del peticionario o a su **familia o miembros de su hogar**.

2. _____

3. Prohibirle al demandado que intimide, moleste, interfiera con, o amenace a cualquiera de los **hijos, familiares o miembros del hogar** del peticionario, o intente intimidar, molestar, interferir con o amenazar a cualquiera de los **hijos o familiares o miembros del hogar** del peticionario.

3. _____

4. Prohibirle al demandado **entrar o intentar entrar, o permanecer en un área mayor a 150 pies o _____ pies de distancia del edificio y del predio** de los siguientes lugares: *(incluya los nombres/direcciones a menos que sean retenidos por razones de seguridad)*

4. _____

a. **Residencia** actual o futura del peticionario: _____

b. **Negocio o lugar de trabajo** actual o futuro del peticionario: _____

c. **Escuela** actual o futura del peticionario: _____

d. **Otros lugares:** _____

5. El demandado no deberá ni estar ni permanecer, a sabiendas, a una distancia menor de 150 pies o _____ pies (otra distancia) del peticionario a menos que se ordene otra cosa como sigue:

5. _____

Nada en esta orden le impide al demandado comparecer o participar en una audiencia (o cesión administrativa) u otro proceso legal relacionado como parte o testigo en un caso que involucre al peticionario. En estos momentos, el demandado deberá permanecer al menos a _____ pies de distancia del peticionario y seguir cualquier condición adicional de protección que se haya ordenado en este caso. Además, nada en esta orden le impide al demandado notificar o entregar documentos relacionados con una causa judicial (o administrativa) al peticionario en una manera que sea permitida por la ley. Sin embargo, el demandado no podrá entregar personalmente documentos legales al peticionario.

Iniciales del juez

6. Salvo disposiciones contrarias en esta orden, al demandado se le restringe (prohíbe) de: 6. _____
- a. Contactar, o intentar contactar al peticionario **en persona** directamente o por medio de terceros.
 - b. Contactar, o intentar contactar al peticionario **por correo, o correo electrónico, cualquier otra transmisión electrónica, o servicio de mensajería.**
 - c. Contactar, o intentar contactar al peticionario por **teléfono, inclusive celular o mensajes de texto** directamente o por medio de terceros.

7. Otro amparo necesario para brindar seguridad y bienestar al peticionario o a sus hijos, familiares o miembros de su hogar: 7. _____
- 7A. El demandando no deberá comprar ni poseer armas de fuego ni municiones [Código de eventos de OJIN/ODYSSEY: FQOR] porque: 7A. _____
- _____
- _____
- _____

Otras órdenes respecto a armas de fuego (sólo para uso del tribunal): _____

- 7B. Otro amparo necesario para la seguridad y bienestar: 7B. _____
- _____
- _____
- _____

AVISO SOBRE ARMAS DE FUEGO

Si la prohibición del párrafo 7A tiene las iniciales del juez, ES ilegal conforme a la ley estatal de OREGON que usted tenga o compre ARMAS DE FUEGO, incluyendo rifles, pistolas o revólveres y MUNICIONES.

Debe consultar con un abogado si tiene preguntas al respecto.

[OJIN/ODYSSEY EVENT CODE: NOGR]

SE ORDENA ADEMÁS que el MONTO DE GARANTÍA por contravención de cualquier disposición de esta orden es **\$5,000** salvo si se ha especificado otra suma aquí: Otro monto: \$ _____

Las disposiciones de esta orden de protección contra el abuso sexual están vigentes por un periodo de un (1) año desde la fecha de la firma del juez (salvo si se renueva antes de su vencimiento) o hasta que la orden sea desestimada, modificada, o reemplazada, lo que ocurra primero.

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO CON LAS DISPOSICIONES DE PLENA FE Y CRÉDITO DE LA LEY SOBRE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES (Este no es un certificado Brady)

Esta orden de protección contra el abuso sexual cumple todos los requisitos de plena fe y crédito de la Ley sobre violencia contra las mujeres, Cap. 18 Código Federal, Art. 2265. Este tribunal tiene jurisdicción sobre las partes y la materia. Al demandado se le está dando aviso y oportunidad para ser oído a tiempo según la ley de la jurisdicción. Esta orden es válida y se hará cumplir en esta y todas las demás jurisdicciones.

POR LA PRESENTE SE ORDENA que:

- La petición para una orden de protección contra el abuso sexual **SE CONCEDE** según se expone a continuación.
- La petición para una orden de protección contra el abuso sexual **SE NIEGA** y **SE DESESTIMA** porque:
 - El peticionario no logró demostrar una pretensión jurídica válida.
 - Otro: _____
- La petición para una orden de protección contra el abuso sexual **SE DESESTIMA** porque el peticionario no compareció a la hora fijada para la audiencia *ex parte* respecto a su petición.

FECHA: _____

JUEZ (Firma)

Nombre del juez a mano o a máquina

Certificado de preparación de documentos. Debe llenar este certificado con la verdad respecto al documento que está presentado en el tribunal. Marque todas las casillas y llene todos los espacios que correspondan:

- Yo mismo(a) seleccioné este documento y lo llené sin pagar para que me ayudaran.
- Le pagué o pagaré dinero a _____ por ayudarme a preparar este formulario.

Presentado por:

Nombre, Peticionario Abogado del peticionario Mat. Prof. N^o.(Si corresponde)

Dirección o dirección de contacto
Use una dirección de contacto **segura**

Ciudad, estado y código postal

Teléfono o teléfono de contacto
Use un teléfono de contacto **seguro**

DATOS PERTINENTES

PETICIONARIO: _____

Mujer Hombre

Nombre

*** Dirección residencial o de contacto (Use una dirección **segura*****):

Número, calle y número de apartamento (*si lo hay*)

Ciudad Condado Estado Código postal

Teléfono/Teléfono de contacto _____ (Use un número de contacto **seguro**)

Fecha de nacimiento _____ (ver casilla abajo) Edad _____ Raza/Etnia _____

Estatura _____ Peso _____ Color ojos _____ Color cabello _____

*** **El demandado recibirá copia de esta información.** Si desea que su dirección residencial o teléfono le sea omitido al demandado, use una dirección de contacto en el estado donde usted reside o un teléfono de contacto para que el tribunal y el alguacil lo puedan localizar si es necesario. Por favor, revise su correo en esta dirección con frecuencia.

Tendrá que llenar una Hoja de solicitud para segregar información personal protegida si no desea incluir cierta información (“información personal protegida”) es este formulario. La información que se puede proteger incluye fechas de nacimiento. Donde dicha información iría en este formulario normalmente, debe indicar que se ha suministrado aparte conforme a UTCR 2.100. Pregúntele al secretario cómo obtener los formularios que necesita.

DEMANDADO: _____

Mujer Hombre

Nombre

Dirección residencial _____

Teléfono _____

Fecha de nacimiento _____ Edad _____ Raza/Etnia _____

Estatura _____ Peso _____ Color ojos _____ Color cabello _____

POR FAVOR LLENE ESTOS DATOS PARA AYUDAR EN LA NOTIFICACIÓN DE LA ORDEN DE PROTECCIÓN CONTRA EL ABUSO SEXUAL

¿Dónde es más probable que se encuentre la otra parte?

Residencia Horas _____ Dirección _____

Trabajo Horas _____ Dirección _____

Otro Horas _____ Dirección _____

Descripción del vehículo _____

¿Hay algo acerca del carácter, el comportamiento anterior o la situación actual de la otra parte que indique que esta persona puede ser un **peligro** para los demás? ¿Para sí mismo(a)? EXPLIQUE: _____

¿Tiene la otra parte **armas, o acceso a armas**? EXPLIQUE: _____

¿La otra parte ha sido arrestada por o condenada por un **delito violento** alguna vez? EXPLIQUE: _____